

Toivoniemen koulukoti. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi selostus Toivoniemen koulukodin tilaa koskevasta tarkastusoikeuden päätöksestä, jolla oli kumottu maanlunastuslautakunnan päätös 32.56 ha:n suuruisen alueen ja sillä olevien rakennusten pakkolunastamisesta Toivoniemen tilasta, joten mainittu alue jäi kaupungin omistukseen ja hallintaan.

Lastenruokinta. Elintarvikekeskuksen johtokunta oikeutettiin ²⁾ myymään Lastenruokinnan keskustoimikunnalle 20 000 kg perunoita. Elintarvikekeskukselle tästä aiheutuvan tappion peittämiseen myönnettiin 38 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista, niitä ylittäen.

Lastenruokinnan keskustoimikunnalle päätettiin ³⁾ toistaiseksi ja korvauksetta luovuttaa sen Tanskasta saaman n. 20 000 kg:n perunaerän varastoimista varten tarpeellinen varastotila Vesilinnan kellarista.

Lastenruokinnan keskustoimikunnalle myönnettiin ⁴⁾ sen toiminnasta kertomusvuoden tammikuun 1 p:n ja heinäkuun 13 p:n välisenä aikana aiheutuneen tappion peittämiseen 265 310: 05 mk:n suuruinen avustus Tukholman kaupungin lahjoitusrahoista.

Ruotsista kotiutettujen lasten huolto. Ruotsalaisista lahjavaroista myönnettiin ⁵⁾ 225 000 mk toipilaskodin ylläpitämiseen 20:lle Ruotsissa sairaalahoitoa saaneelle ja sieltä kotiutetulle helsinkiläislapselle.

Pelastakaa lapset yhdistyksen avustaminen. Ruotsalaisista lahjavaroista päätettiin ⁶⁾ Pelastakaa lapset yhdistykselle tilitystä vastaan myöntää 650 000 mk käytettäväksi kertomusvuoden kesänä lasten maalesiirtoa varten, mistä määrästä puolet saatiin nostaa toukokuussa ja puolet heinäkuussa.

Merkittiin ⁷⁾ tiedoksi rahatoimiston ilmoitus, että Pelastakaa lapset yhdistys oli kaupunginhallituksen sille v. 1945 myöntämästä ⁸⁾ 12 000 mk:n suuruudesta avustusmäärästä palauttanut käyttämättä jääneet ylijäämävarat, 9 015 mk.

Lasten päivät. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ esittää Tukholman kaupungille kirjelmitse, että Lasten päivän keskustoimisto saisi käyttää 10 000 Ruotsin kruunua siitä 100 000 kruunun määrästä, jonka Tukholman kaupunki oli myöntänyt Helsingin kaupungille elintarvikkeiden ostoa varten, ostaakseen Ruotsista 50 000 kg sokeria arpajaisvoitoiksi Lasten päivän arpajaisiin.

Helsingin lasten päivän keskustoimisto oikeutettiin ¹⁰⁾ tekemään elokuun 5 p:n ja syyskuun 22 p:n väliseksi ajaksi vuokrasopimus Suomen tivolin kanssa ehdoin, että keskustoimikunta sai Suomen tivolin takaaman 2 000 000 mk:n minimitulon verovapaana. Tämän päätöksen johdosta urheilu- ja retkeilylautakunta ilmoitti ¹¹⁾, että se oli lautakunnassa herättänyt mielipahaa, ja lausui toivomuksen ettei näin vastaisuudessa meneltäisi.

Lasten päivän keskustoimisto päätettiin ¹²⁾ vapauttaa suorittamasta korvausta liikennelaitoksen kolmen kuorma-auton käyttämisestä Lasten päivän avajaisten karnevaalikulkuetta varten.

Tukholmasta saadun tavaran luovuttaminen lastensuojelulautakunnan käyttöön. Tukholmasta lahjaksi saadut, elintarvikekeskuksen hallussa olevat lasten patjat ja tynnyt päätettiin ¹³⁾ luovuttaa lastensuojelulautakunnan käyttöön.

Kesävirkestystoiminnan avustaminen. Vallilan sosialidemokraattiselle naisyhdistykselle päätettiin ¹⁴⁾ myöntää Tukholman lahjavaroista 65 000 mk:n suuruinen avustus äideille ja lapsille järjestettävää kesävirkestystoimintaa varten.

7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Työnvälitys

Työnvälitystoimisto. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ vahvistaa työnvälitystoimiston kahden aputyövoiman alaosaston virka-ajan olemaan klo 7—17.

¹⁾ Khs 24 p. tammik. 270§. — ²⁾ S:n 7 p. marrask. 3 141 §. — ³⁾ S:n 21 p. marrask. 3 353 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. jouluk. 3 589 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. maalisk. 954 §. — ⁶⁾ S:n 14 p. maalisk. 844 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. helmik. 545 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1945 kert. s. 197. — ⁹⁾ Khs 11 p. heinäk. 2 151 §. — ¹⁰⁾ S:n 25 p. heinäk. 2 191 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. elok. 2 362 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. syysk. 2 685 §. — ¹³⁾ S:n 31 p. tammik. 378 §. — ¹⁴⁾ S:n 9 p. toukok. 1 484 §. — ¹⁵⁾ S:n 3 p. tammik. 19 §.

Työnvälitystoimiston merimiesosaston käteiskassa päätettiin ¹⁾ vahvistaa 5 000 mk:n suuruiseksi.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ²⁾, niitä ylittäen, yhteensä 65 637: 80 mk erinäisten muutostöiden suorittamiseen työnvälitystoimiston huoneistossa.

Työvoiman välittäminen kaupungin virkoihin. Helsingin kunnantyöntekijäin keskus-toimikunnan tekemän esityksen johdosta, joka koski töiden järjestämistä kaasulaitoksen palveluksesta irtisanotuille naistyöntekijöille, kaupunginhallitus päätti ³⁾ kehoittaa työtömiksi ilmoitettuja ilmoittautumaan työnvälitystoimistoon. Samalla kaupunginhallitus päätti uudelleen kehoittaa kaikkia kaupungin virastoja ja laitoksia kääntymään työnvälitystoimiston puoleen, ennen kuin tilapäisen työvoiman määrärahasta tai työmäärärahoista palkattavaa työvoimaa otettiin palvelukseen.

Lainopin ylioppilaiden yhdistyksen Pykälän tehtyä esityksen jäsentensä sijoittamisesta kesäharjoittelijoiksi kaupungin virastoihin kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa yhdistystä lähettämään työnvälitystoimiston henkisen työn osastolle ilmoituksen harjoittelijanpaikkoja haluavista jäsenistään.

Työnvälitystoimiston valtionapu. Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi, että työnvälitystoimiston v:n 1945 menoihin oli asianmukaisen anomuksen teon jälkeen myönnetty valtion varoista yhteensä 2 419 325: 50 mk, josta toimiston yleisten osastojen menoihin 856 450 mk, henkisen työn osaston menoihin 720 673 mk, nuoriso-osaston menoihin 419 637 mk, merimiesosaston menoihin 193 610: 50 mk ja maatalousosaston menoihin 228 955 mk.

Työasiainlautakunta. Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kiertokirje, joka koski työvoimalautakunnan tilalle asetettavan työasiainlautakunnan kokoonpanoa sekä työasiamiehen toimiston huoneistoa ym. kustannuksia.

Työvoimalautakunnan ilmoitus ns. pinnarilain edellyttämien tehtävien aiheuttamista määrärahojen ylityksistä merkittiin ⁷⁾ tiedoksi.

Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi työasiainlautakunnan ilmoitus kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle lähettämästään kirjelmästä, jossa ehdotettiin, että ministeriö ryhtyisi kiireellisesti toimenpiteisiin työpaikkojen perustamiseksi ns. pinnarilain alaisia eli sellaisia työtä vieroksuvia henkilöitä varten, jotka lääkärin lausunnon mukaan kykenivät vain joko keveisiin töihin tai sisätöihin sekä kirjelmästä, joka koski pinnarilain soveltamista invalideihin.

Kaupunginhallituksen käyttövaroista arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin myönnettiin 44 745 mk ⁹⁾ Mariankadun 5:ssä olevan työasiainlautakunnan toimiston huoneiston vuokran maksamiseen ja yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista, niitä ylittäen, 39 000 mk ¹⁰⁾ mainitussa huoneistossa suoritettavia muutostöitä varten.

Työvoimapiirin kaupungin maksettavaksi esittämät laskut. Kaupunginhallituksen anottua ¹¹⁾ kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä, että kaupunki vapautettaisiin osallistumasta työvoimapäällikön toimiston kustannuksiin, ministeriö oli vastaamatta kaupunginhallituksen kirjelmään kehoittanut kirjelmällään toukokuun 29 p:ltä 1946 kaupunginhallitusta huolehtimaan siitä, että työvoimapiirin laskut, yhteensä 1 486 391: 40 mk suoritettiin valtiolle kuukauden kuluessa. Rahatoimisto oli laskuja tarkastaessaan tullut jonkin verran eriävään tulokseen. Suurin eroavaisuus johtui siitä, ettei työvoimapiiri ollut laskuissaan ottanut huomioon huoltovirastosta työvoimapäällikön toimistoon siirrettyjen kanslianesimiehen W. Ahtion ja kanslianhoidajan B. Sundströmin palkkoja v:n 1944 marraskuun 16 p:n ja v:n 1945 joulukuun 31 p:n väliseltä ajalta, jotka huoltovirasto oli toistaiseksi maksanut, vaikka he olivat olleet työvoimapäällikön toimistossa työssä. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ tällöin suorittaa käyttövaroistaan työttömyyden varalta, niitä ylittäen, valtiolle rahatoimiston laskelman mukaisesti 1 355 648: 15 mk sekä myöntää työvoimapäällikön toimiston vuokra-, puhelin- ja huoneistomenoihin yhteensä 303 677: 70 mk. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli kaupunginhallituksen päätöksen johdosta huomauttanut, että kaupunki oli ottanut vähennyksenä huomioon puolet her-

¹⁾ Khs 13 p. kesäk. 1 892 §. — ²⁾ S:n 31 p. lokak. 3 082 § ja 5 p. jouluk. 3 447 §. — ³⁾ S:n 27 p. jouluk. 3 639 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. maalisk. 840 §. — ⁵⁾ S:n 25 p. huhtik. 1 329 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. tammik. 20 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 952 §. — ⁸⁾ S:n 24 p. lokak. 2 969 ja 2 970 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. toukok. 1 555 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. marrask. 3 210 §. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1945 kert. s. 191. — ¹²⁾ Khs 20 p. kesäk. 1 950 §.

roille Ahtiolle ja Sundströmille maksetuista palkoista, vaikka näiden siirto työvoimapäällikön virastoon oli tapahtunut kaupungin pyynnöstä ja ehdoin ¹⁾, että palkkaus suoritettiin kaupungin varoista sekä pyytänyt, että kaupunki suorittaisi valtiolle maksamatta jääneen erän. Kaupunginlakimies oli tämän johdosta antamassaan lausunnossa huomauttanut mm., että silloin kun kaupunginhallitus oli tehnyt päätöksensä mainittujen viranhaltijain siirrosta työvoimapäällikön virastoon, valtioneuvoston päätöstä ja sen nojalla marraskuun 16 p:nä 1944 annettuja työttömyysohjeita oli tulkittu siten, että näitä kahta henkilöä ei ollut katsottu sellaisiksi työvoimapäällikön apulaisiksi, jotka muodostivat poikkeuksen kunnan palkanmaksuvelvollisuudesta vaan että kunta päinvastoin oli velvollinen suorittamaan nämä palkkamenot. Koska valtioneuvosto kuitenkin marraskuun 8 p:nä 1945 oli päättänyt suostua siihen, että valtio osallistui puolella työvoimapäällikön toimistossa olevan toimistohenkilökunnan palkkaukseen, joten kuntien tuli v:n 1945 alusta lukien maksaa ainoastaan puolet näistä kustannuksista, oli siis mainitun päätöksen mukaan myös nyt kyseessä olevien viranhaltijain palkkamenot jaettava kaupungin ja valtion kesken siten, että kumpikin suoritti puolet kustannuksista. Koska kaupunki aikaisemmassa päätöksessään oli pannut valtion maksettavaksi puolet kyseessä olevien viranhaltijain palkoista v:n 1944 puolella oli tämä erehdys korjattava. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ tällöin kehoittaa rahatoimistoa suorittamaan kertomusvuoden kesäkuun 20 p:nä mainitun päätöksensä mukaisesti valtion maksettavaksi panemansa puoliskon W. Ahtion ja B. Sundströmin palkoista v:n 1944 marraskuun 16 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseltä ajalta eli 9 847: 75 mk Helsingin työvoimapiirin postisiirtotilille käyttövaroitaaan työttömyyden varalta, niitä ylittäen, sekä lähettää kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön työvoima-asiainosastolle kaupunginlakimiehen lausunnon mukaisen vastauskirjelmän.

Yleishyödyllisten tarkoitusten määrärahat

Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustuspäämäärärahan jakaminen. Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut ³⁾ jakamaan menosääntöön merkittyä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustuspäämäärärahaa, ilmoitti lähettämässään mietinnössä, että avustuksia oli hallituksen toimesta julkaistun ⁴⁾ kuulutuksen johdosta anottu 2 479 600 mk, eräiden avustuksenanojain jätettyä sitä paitsi haluamansa määrän mainitsematta. Käytettävissä oleva määräraha oli 1 000 000 mk. Komitean mielestä oli jaossa yleensä seurattava aikaisempien vuosien käytäntöä ja avustukset määrättävä pääasiassa suhteelliseksi entisiin avustuksiin. Koska avustuspäämäärärahaa oli kuitenkin edellisestä vuodesta huomattavasti korotettu, oli komitean mielestä avustuksia myönnettävä myöskin eräille uusille hakijoille.

Hyväksyen eräin pienehköin muutoksin komitean ehdotukset kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ myöntää seuraaville yhdistyksille ja laitoksille alla mainitut rahamäärät:

Suomen sairaanhoitajatarliitolle kotisaira- ja terveydenhoidon keskuksen ylläpitoon	Mk 18 000
Suomen sairaanhoitajatyhdistykselle ns. tuntisairaanhoidattaren palkkaamiseen.....	9 000
Suomen sokeain hierojain yhdistykselle hieroma- ja fysikaalisia hoitolaitoksia varten	40 000
Sokeain keskusliitolle	40 000
Helsingin sokeat yhdistykselle sen toiminnan tukemiseen ja myymälän vuokraan.....	30 000
Helsingin taloustyöntekijäin yhdistykselle sen taloustyöntekijäkodin ylläpitoon ja Siuntiossa sijaitsevan lepokodin avustamiseen	31 000
Maria föreningen yhdistykselle iäkkäiden kotiapulaisten kodin ylläpitoon	12 000

¹⁾ Ks. v:n 1944 kert. I osan s. 124. — ²⁾ Khs 17 p. lokak. 2915 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 151. — ⁴⁾ Khs 24 p. tammik. 294 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. kesäk. 2070 §.

	Mk
Helsingfors dövtumsförening yhdistykselle kansansivistystyön harjoittamiseen kuuromykkäin keskuudessa	8 000
Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistykselle kesävirikistyksen järjestämiseen varattomille äideille ja lapsille	30 000
Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen palvelijatarosastolle palvelijatar-kodin ja lepokodin ylläpitoon	8 000
Tuki ja työ yhdistykselle vanhainkodin ylläpitoon	25 000
Vanhainkodin kannatusyhdistykselle	15 000
Helsingin kuuromykkäin auttajayhdistykselle	3 500
Helsingin valkonauhayhdistykselle naisten työkotia varten	9 700
Keski-Helsingin valkonauhayhdistykselle naisten huoltokotia varten	3 200
Suomen huonokuuloisten huoltoliiton Helsingin paikallisosastolle	2 000
Helsingin nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle alaikäisten kengänkiilottajien toiminnan valvomiseen ja järjestämiseen sekä ansiopoikakerhon kustannuksiin	47 500
Helsingin nuorten naisten kristilliselle yhdistykselle sen kasvatussosiaalista toimintaa ja tyttökotia varten	30 000
Svenska kristliga föreningen av unga män yhdistykselle sen kasvatussosiaalisen työn tukemista ja vähävaraisten poikain kesävirikistystoimintaa varten	12 000
Helsingin poikakotiyhdistykselle kahden ammattioppilaskodin ylläpitoon	30 000
Sairaanhoidajatar H. Kivimäelle hänen Leppävaarassa olevan pikkulasten-kotinsa ylläpitoon	15 000
Kalliolan kannatusyhdistykselle Kalliolan poika- ja tyttökerhotyön tukemiseen Bethel lastenkodille	30 000
Helsingin kaupunkilähetykselle vapaata lasten- ja nuorisotyötä ja lasten kesäsiirtolaa varten	5 600
Helsingin sosialidemokraattiselle nuorisoyhdistykselle virkistys- ja siirtola-toiminnan tukemiseen	50 000
Helsingin nuorisotyötoimikunnalle lasten- ja nuorisotyön tukemiseen	10 000
Vallilan sosialidemokraattiselle nuoriso-osastolle nuorisotyön tukemiseen	70 000
Helsingin kristillisen työväen nuoriso-osastolle sen toiminnan tukemiseen	7 500
Helsingin sosialidemokraattisen nuorison aluetoimikunnalle	2 500
Vallilan nuoret kotkat yhdistykselle	10 000
Helsingin sosialidemokraattiselle nuorisoyhdistykselle Helsingin nuoret kotkat nimisen järjestön toiminnan tukemiseen	10 000
Suomen demokration pioneerien liitolle lasten toimintaa varten	7 500
Parasta lapsille yhdistykselle lasten leiripäiviä varten	40 000
Suomen naisten demokraattiselle liitolle Uusi nainen äitien ja lasten kesävirikistystä varten	37 500
Käpylän sosialidemokraattiselle nuoriso-osastolle	40 000
Käpylän nuoret kotkat yhdistykselle	5 000
Lomakodin kannatusyhdistykselle äitien ja lasten loma- ja virkistyskotia varten Tapanilan sosialidemokraattiselle työläisnuoriso-osastolle Nuorten kotkien toimintaa varten	7 500
Tapanilan sosialidemokraattisten lasten raittiusosastolle Päivän nuoret	7 500
Suomen demokraattisen nuorisoliiton Uudenmaan piirijärjestölle valistustyön tukemiseen	40 000
Mannerheim-liiton Malmin osastolle Malmin lastenystävät kasvitarihakerhoa ym. varten	5 000
Helsingin työväen sivistysjärjestölle sen opintokerhotoimintaa ja muuta sivistystyötä varten	40 000
Helsingin suomalaiselle Marttayhdistykselle kotitaloudellista neuvontatyötä varten ja kesävirikistyksen järjestämiseen varattomille perheenäideille	25 000
Helsingfors svenska Marthaförening yhdistykselle sen kodinhoitokursseja varten	12 000
Haagan Marttayhdistykselle	3 000
Kottby privata svenska barnträdgård lastentarhalle	10 000
Suomen työväen arkistolle	25 000

	Mk
Kirjoja sokeille yhdistykselle	15 000
Brage yhdistykselle sen leikkeletoesta varten	15 000
Kasvatusopilliselle kirjasto- ja lukusalisäätiölle	8 000
Helsingin kunnantöntekijäin keskustoimikunnalle sen kirjaston täydentä-	
mistä varten	5 000
Sivistysjärjestöjen kansankonservatoriolle	20 000
	1 000 000

Edelleen päätettiin, että avustuksensaajat oli varain asianmukaisen käytön suhteen alistettava sellaiseen valvontaan, joka määrätään kaupunginvaltuuston marraskuun 25 p:nä 1913 vahvistamissa, kaupungille tulevain juovutusjuomavoittovarain käytössä noudatettavaa menettelyä koskeissa säännöissä, niin että:

Suomen sairaanhoitajatarliitto ja Suomen sairaanhoitajatar yhdistys olivat terveydenhoitolautakunnan alaiset;

Suomen sokeain hierojain yhdistys, Sokeain keskusliitto, Helsingin sokeat yhdistys, Helsingin taloustöntekijäin yhdistys, Maria föreningen yhdistys, Helsingfors dövmums-förening yhdistys, Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistys, Helsingin kristillisen työvänyhdistyksen palvelijatarosasto, Tuki ja työ yhdistys, Vanhainkodin kannatusyhdistys, Helsingin kuuromykkäin auttajayhdistys, Helsingin valkonauhayhdistys, Keski-Helsingin valkonauhayhdistys ja Suomen huonokuuloisten huoltoliiton Helsingin paikallis-osasto huoltolautakunnan alaiset;

Helsingin nuorten miesten kristillinen yhdistys, Helsingin nuorten naisten kristillinen yhdistys, Svenska kristliga föreningen av unga män yhdistys, Helsingin poikakotiyhdistys, sairaanhoitajatar H. Kivimäki Leppävaarassa olevan pikkulastenkotinsa puolesta, Kalliolan kannatusyhdistys, Bethel lasten koti, Helsingin kaupunkilähetys, Helsingin sosialidemokraattinen nuorisoyhdistys, Helsingin nuorisotyötoimikunta, Vallilan sosialidemokraattinen nuoriso-osasto, Helsingin kristillisen työväen nuoriso-osasto, Helsingin sosialidemokraattisen nuorison aluetoimikunta, Vallilan nuoret kotkat yhdistys, Suomen demokratian pioneerien liitto, Parasta lapsille yhdistys, Suomen naisten demokraattinen liitto Uusi nainen, Käpylän sosialidemokraattinen nuoriso-osasto, Käpylän nuoret kotkat yhdistys, Lomakodin kannatusyhdistys, Tapanilan sosialidemokraattinen työläisnuoriso-osasto, Tapanilan sosialidemokraattinen lasten raittiusosasto Päivän nuoret, Suomen demokraattisen nuorisoliiton Uudenmaan piirijärjestö ja Mannerheim-liiton Malmin osasto Malmin lastenystävät lastensuojelulautakunnan alaiset;

Helsingin työväen sivistysjärjestö suomenkielisen työväenopiston johtokunnan alainen;

Helsingin suomalainen Marttayhdistys, Helsingfors svenska Marthaförening yhdistys ja Haagan Marttayhdistys kotitalouslautakunnan alaiset;

Kottby privata svenska barnträdgård lastentarha lastentarhain johtokunnan alainen; Suomen työväen arkisto, Kirjoja sokeille yhdistys, Brage-yhdistys, Kasvatusopillinen kirjasto- ja lukusalisäätiö ja Helsingin kunnantöntekijäin keskustoimikunta kaupungin kirjaston johtokunnan alaiset; sekä

Sivistysjärjestöjen kansankonservatorio musiikkilautakunnan alainen;

että mainitut lauta- ja johtokunnat olivat velvolliset v:n 1947 helmikuun kuluessa antamaan kaupunginhallitukselle selonteon puheena olevan valvontatyön suorittamisesta ja toimenpiteistään sen yhteydessä;

määrätä lisäehdoiksi, että kaikkien avustuksensaajain, jotka saamatta vastaavaa korvausta antoivat tarvitseville henkilöille apua, samalla kun niiden soveltuviin kohdin oli tehtävä ero Helsingissä kotipaikkaoikeutta nauttivien ja muiden siellä oleskelevien henkilöiden välillä, tuli jokaisessa eri tapauksessa huoltoviraston rekisteritoimistosta hankkia tarkka tieto avustuksenanojan oloista, sekä, sikäli kuin jonkinlaista avustusta annettiin, ilmoittaa se toimiston rekisteröitäväksi samoin kuin avustuksen myöntämisen ja käytön valvonnan suhteen alistua niihin määräyksiin, joita huoltolautakunta kenties katsoi tarpeelliseksi antaa.

Partiojärjestöjen avustaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ yleishyödyllisten yritysten

¹⁾ Khs 27 p. kesäk. 2 070 §.

ja laitosten avustusmäärärahaa jakamaan asetetun komitean ehdotuksen mukaisesti jakaa menosääntöön merkityn 40 000 mk:n suuruisen partiojärjestöjen avustusmäärärahan tasan Helsingissä toimivien partiopoikajärjestöjen ja partiotyttöjärjestöjen kesken siten, että kumpikin ryhmä sai 20 000 mk, sekä pyytää Suomen partiopoikajärjestön päämajaa ja Suomen partiotyttöjärjestön päämajaa jakamaan mainitut erät kaikille Helsingissä toimiville eri partiojärjestöille niiden jäsenluvun mukaan.

Ruotsalaisten lahjavarain käyttö. Sitten kun Tukholman kaupungin komitean pohjoismaista avustustyötä varten Helsingin kaupungille sosiaalista toimintaa varten myöntämät avustukset joulukuun 17 p:nä 1945 oli julistettu haettaviksi, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ jakaa käytettävissä olevat varat alla mainittujen yhdistysten ja laitosten kesken seuraavasti:

	Mk
Suomen sairaanhoitajataryhdistys	50 000
Folkhälsan i svenska Finland säätiö	200 000
Väestöliitto	200 000
Svenska befolkningsförbundet	100 000
Helsingin vapaan huollon keskus	600 000
De gamlas vänner yhdistys	150 000
Vanhainkodin kannatusyhdistys	40 000
Helsingin diakonissalaitoksen vanhainkoti	750 000
Helsingin kaupunkilähetys	800 000
Pelastusarmeija	675 000
Suomen kristillinen kansanlähetys	180 000
Helsingin kukkasrahasto	600 000
Rouvasväenyhdistys	450 000
Kallioniemen kesäkoti	150 000
Lomakoti	285 000
Mariakoti	130 000
Helsingin sairaskoti	300 000
Kaatuneiden omaiset yhdistys	150 000
Raajarikkoisten auttamisyhdistys	75 000
Sokeain ystävät yhdistys	450 000
Sosiaaliministeriön lastensiirtokomitea	375 000
Lastenruokinnan keskustoimikunta	1 002 310
Suomen lastenhoitoyhdistys	910 000
Helsingin poikakotiyhdistys	150 000
Pelastakaa lapset yhdistys	690 000
Maitopisarayhdistys	150 000
Työläisäitien ja lasten kotiyhdistys	200 000
Töölön lastenseimi	30 000
Pasilan lastenseimi	103 000
Sedmigradskyn pientenlastenkoulu ja Marian turvakoti	550 000
Kalliolan työkeskus	350 000
Tuki ja työ yhdistys	250 000
Helsingin nuorisotyötoimikunta	130 000
Svenska kristliga föreningen av unga män yhdistys	45 000
Vallilan sosialidemokraattinen naisyhdistys	95 000
Suomen naisten demokraattinen liitto	100 000
Suomen sosialidemokraattinen raittiusliitto	150 000
Demokratian pioneerien kannatusyhdistys	23 000
Suomen kansan demokraattinen liitto	175 000
Helsingin Jyry	20 000
Helsingin nuoret kotkat	20 000
Helsingfors svenska Marthaförening	20 720

Yhteensä 11 874 030

¹⁾ Khs 17 p. tammik. 213 §, 21 p. maalisk. 973 §, 18 p. huhtik. 1 273 ja 1 274 §, 2 p. toukok. 1 424 §, 23 p. toukok. 1 672 §, 6 p. kesäk. 1 802 §, 13 p. kesäk. 1 897 §, 11 p. heinäk. 2 143 ja 2 149 §, 25 p. heinäk. 2 211 § ja 14 p. elok. 2 354 §.

Eri lahjatavarain kuljettamisesta, jakamisesta ym. johtuneiden kulujen suorittamiseen myönnettiin 1 022 564 mk.

Saamiensa varojen käytöstä yhdistykset sittemmin lähettivät ¹⁾ tilitykset kaupunginhallitukselle.

Ruotsalaiset lahjatavarat. Ruotsista saatu 100 000 Ruotsin kruunun arvoinen elintarvikelähetys päätettiin ²⁾ luovuttaa Tukholman Helsingin komitean jaettavaksi.

Kaikkia v. 1946 synnyttäneitä ja synnyttäviä helsinkiläisiä äitejä varten Ruotsista saadut lahjatavarat päätettiin ³⁾ jakaa siten, että elintarvikekeskuksen huoleksi jätettiin pakettien tekeminen, lastensuojelulautakunnan huoleksi niiden jako ja työtupien johtokunnan huoleksi luovuttaa tarkoitusta varten myymälä ja varastohuone sekä tarpeellinen työvoima.

Rahatoimenjohtajan ehdotus Ruotsista lahjaksi saatujen elintarvikkeiden jakamisesta kaupungin laitosten ja eri yhdistysten kesken hyväksyttiin ⁴⁾.

Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi valtioneuvoston myöntäneen tullivapauden erinäisille ruotsalaisille lahjapaketeille, jotka sisälsivät sakariinia ja ruokailuvälineitä.

Nuorten talkoot yhdistyksen avustaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁶⁾, niitä ylittäen, 25 000 mk Nuorten talkoot yhdistykselle messuhallissa marraskuun 23 p:nä järjestetyn nuorten työnjuhlan järjestämisestä aiheutuneisiin menoihin.

Helsingin nuorisotyötoimikunta. Helsingin nuorisotyötoimikunnan talkoovaliokunnan toimintakertomus v:ltä 1945 päätettiin ⁷⁾ lähettää tilastotoimistolle säilytettäväksi.

Helsingin nuorisotyötoimikunta oikeutettiin ⁸⁾ järjestämään kertomusvuoden kesänä nuorisoleiri Bengtsärin ent. koulukodin alueelle sekä käyttämään sitä varten v:n 1945 leiritoiminnasta jäänyttä 32 971: 45 mk:n säästöä.

Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen avustaminen. Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen tilitys v. 1945 saamansa ⁹⁾ 275 000 mk:n suuruisen ja v:ltä 1944 siirtyneen 20 000 mk:n määrärahan käytöstä hyväksyttiin ¹⁰⁾, minkä ohessa yhdistys oikeutettiin käyttämään v:n 1945 syyskuntoja varten tarkoitettu 50 000 mk:n rahamäärä kertomusvuonna kevätkyntöihin ehdoin, että yhdistys teki tilityksen mainitun erän käyttämisestä kertomusvuoden avustuksen käyttöä koskevan selostuksen yhteydessä. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehoittaa rahatoimistoa perimään yhdistykseltä takaisin tilityksen osoittaman 401: 70 mk:n suuruisen ylijäämän.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾, että Helsingin maatalouskerhoyhdistykselle maksetaan avustusta enintään 220 mk kutakin palstaa viljelevää 10—18 vuotiasta kerholaista kohden.

Rahatoimistoa kehoitettiin ¹²⁾ suorittamaan Helsingin maatalouskerhoyhdistykselle sen avustamista varten kertomusvuoden talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Erinäiset menot sisältyvä 300 000 mk:n suuruinen määräraha Helsingin maatalouskerhoyhdistys r.y., avustus, kaupunginhallituksen käytettäväksi, kahtena eränä tilitystä vastaan. Lisäksi kaupunginhallitus päätti siirtää kertomusvuoden talousarvioon liitosalueella olevien maatalouskerhoyhdistysten avustuksia varten merkitystä määrärahasta Malmin, Pukinmäen ja Tapanilan maatalouskerhoyhdistyksille varatun 40 000 mk:n rahamäärän Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen käytettäväksi.

Stansvikin kesäkodin avustaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ myöntää yleisistä käyttövaroistaan Helsingin kaupungin virkamiesyhdistykselle sen Stansvikin kartanossa ylläpitämän kaupungin viranhaltijain kesäkodin vuokran suorittamiseen 28 800 mk ja mainitun kartanon alueen käytön valvonnan järjestämisestä varten 25 000 mk.

Kunnantyöntekijäin kesävirkestyskodin avustaminen. Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnalle myönnettiin ¹⁴⁾ sen Kulosaaren kartanossa ylläpitämän kunnantyöntekijäin kesävirkestyskodin kertomusvuoden vuokran suorittamiseen 28 800 mk kaupun-

¹⁾ Khs 24 p. lokak. 2 967 §, 14 p. marrask. 3 215 §, 21 p. marrask. 3 318 §, 5 p. jouluk. 3 454 § ja 19 p. jouluk. 3 590 §. — ²⁾ S:n 25 p. huhtik. 1 332 §. — ³⁾ S:n 13 p. kesäk. 1 898 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. lokak. 2 760 § ja 10 p. lokak. 2 843 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. tammik. 155 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. marrask. 3 365 §. — ⁷⁾ S:n 31 p. tammik. 390 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. huhtik. 1 274 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 97 ja 196. — ¹⁰⁾ Khs 14 p. maalisk. 872 §. — ¹¹⁾ S:n 31 p. lokak. 3 099 §. — ¹²⁾ S:n 4 p. heinäk. 2 101 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. elok. 2 260 §. — ¹⁴⁾ S:n 28 p. maalisk. 1 046 § ja 12 p. syysk. 2 571 §.

ginhallituksen yleisistä käyttövaroista sekä korjausten suorittamiseen kesäkodissa 50 000 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroista.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnalle 41 000 mk:n suuruisen avustuksen yleisistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen, talonmies-vahtimestarin palkkaamiseen yhdistyksen Kulosaaren kartanossa ylläpitämään kesävirkestystykötiin kertomusvuoden toukokuun 1 p:n ja syyskuun 30 p:n väliseksi ajaksi. Lisäksi päätettiin, että rakennustoimiston katurakennusosaston kivenhakkaajan L. Lindqvistin työsuhteen katsottiin jatkuneen keskeytymättä hänen ollessaan yllä mainitussa toimessa sanottuna aikana edellytyksin, että hän mainitun tehtävän päätyttyä välittömästi palasi kaupungin töihin.

Kaatuneitten vanhemmat yhdistyksen avustamiseen kertomusvuonna myönnettiin ²⁾ 35 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista, niitä ylittäen.

Suomen nuorison liiton avustaminen. Merkittiin tiedoksi Suomen nuorison liiton ilmoitus, että sen Helsingissä kesäkuun 14—16 p:nä järjestämät nuorisoseuraväen suvipäivät olivat taloudellisesti onnistuneet yli odotusten, minkä vuoksi liiton ei tarvinnut käyttää kaupunginhallituksen sille myöntämää ³⁾ 50 000 mk:n suuruista avustusta. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ tämän johdosta ilmoittaa raha- ja revisiotoimistoille ettei mainittua määrärahaa tarvinnut Suomen nuorison liitolle maksaa.

Suomen kansan demokraattisen liiton kunnallisjärjestön avustaminen. Suomen kansan demokraattiselle kunnallisjärjestölle myönnettiin ⁵⁾ Ruotsista saaduista lahjavaroista sen Vasikkasaaressa ylläpitämää lasten kesäleiriä varten avustuksena 25 mk lasta ja oleskelupäivää kohden, kuitenkin enintään 300 000 mk, edellytyksin, että lasten oleskelu saarella oli pysyväisluontoista.

Rikollisuuden vastustamistoimikunnan avustaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁶⁾ 25 000 mk Helsingin kansalaisjärjestöjen yhteisen rikollisuuden vastustamistoimikunnan toiminnan tukemiseen.

Sailors Home säätiö oikeutettiin ⁷⁾ nostamaan sotavahinkokorvauksensa lyhentämättömänä.

Helsingin työväen shakkikerhon avustaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ myöntää yleisistä käyttövaroistaan 5 000 mk avustuksena Helsingin työväen shakkikerholle.

Urheilu ja retkeily

Urheilu- ja retkeilytoimiston käteiskassa. Urheilu- ja retkeilytoimiston toimistoapulainen G. M. Landgren oikeutettiin ⁹⁾ pitämään 1 000 mk:n suuruista käteiskassaa.

Kansanpuistoista hakatun puutavaran tilitys. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ että kansanpuistojen puuston tuottamat tulot huomioidaan urheilu- ja retkeilytoimiston tuloina, mikäli puutavara käytetään sen omiksi tarpeiksi, mutta kiinteistötoimiston metsätalousosaston tuloina, mikäli puutavara luovutetaan kaupungin muille laitoksille tai myydään sivullisille. Sen ohessa kaupunginhallitus päätti kehoittaa urheilu- ja retkeilytoimistoa pitämään kirjaa kansanpuistoista omaksi tarpeekseen ottamansa erilaatuisen puutavaran määrästä sekä kiinteistötoimiston metsätalousosastoa mahdollisuuksien mukaan huolehtimaan kansanpuistojen hakkuualueiden siivoamisesta silloin kun hakkuut tapahtuvat metsätalousosaston laskuun.

Palosaaren yhdistäminen talousarviossa Korkeasaareen. Urheilu- ja retkeilylautakunta oikeutettiin ¹¹⁾ v:n 1947 talousarviossa yhdistämään Palosaari Korkeasaareen.

Korkeasaaren laivaliput. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ urheilu- ja retkeilylautakunnan esityksestä oikeuttaa liikennelaitoksen lautakunnan myöntämään vapaakortteja Korkeasaaren liikennettä välittävällä laivalla kaupunginhallituksen jäsenille, kaupunginjohtajille, kaupunginsihteerille, kansliasihteereille, urheilu- ja retkeilylautakunnan jäsenille, urheilu- ja retkeilytoimiston henkilökunnalle, asianomaiselle revisorille ja 6 henkilökoh-taista vapaakorttia Korkeasaaren ravintola oy:n henkilökunnalle. Samalla yleisjaosto päätti, että Korkeasaaren ravintola oy:n muulle vakinaiselle henkilökunnalle saatiin myön-

¹⁾ Khs 29 p. toukok. 1 748 § ja 6 p. kesäk. 1 810 §. — ²⁾ S:n 17 p. lokak. 2 907 §. — ³⁾ S:n 2 p. toukok. 1 421 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. heinäk. 2 187 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 961 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. kesäk. 1 791 §. — ⁷⁾ S:n 31 p. tammik. 372 §. — ⁸⁾ S:n 25 p. heinäk. 2 186 §. — ⁹⁾ S:n 31 p. tammik. 387 §. — ¹⁰⁾ S:n 4 p. huhtik. 1 111 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. elok. 2 266 §. — ¹²⁾ Khn jsto 22 p. toukok. 5 919 §.

tää alennuskortit, minkä lisäksi liikennelaitoksen lautakunta oikeutettiin antamaan tilapäisiä vapaalippuja urheilu- ja retkeilytoimiston päällikön pyynnöstä sellaisissa tapauksissa, joissa Korkeasaarella käynti oli katsottava virka- tai viralliseksi vierasmatkaksi.

Dahlsbackan tila. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin, niitä ylittäen, 18 280 mk ¹⁾ kaupungille kaukoulkoilumaastoksi ostetun ja kaupungin omistukseen marraskuun 1 p:nä siirtyvän Dahlsbackan tilan ent. kaluston ym. irtaimiston ostamiseen sekä 10 520 mk ²⁾ mainitulla tilalla olevien halkojen ja koksien ostamiseen kaupungille.

Kiinteistölautakuntaa päätettiin ³⁾ kehoittaa palovakuuttamaan Dahlsbackan tilan rakennukset.

Pirttimäen retkeilymaja. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus, niitä ylittäen, myönsi majanhoitajan palkkaamiseen Pirttimäen retkeilymajaan kertomusvuoden ajaksi 2 000 mk ⁴⁾, välttämättömimmän kaluston hankkimiseen 60 000 mk ⁵⁾, retkeilymajan arvaamattomia menoja varten kertomusvuoden aikana 2 000 mk ⁶⁾ ja halkojen hankkimiseen 30 000 mk ⁷⁾.

Haagan retkeily- ja hiihtomajan korjaustoihin myönnettiin ⁸⁾ 105 000 mk yleist en töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista, niitä ylittäen.

Käpylän ravirata-alueella aiheutuneiden vahinkojen korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ antaa asiamiesosastonsa tehtäväksi vaatia puolustuslaitokselta korvausta kaikkiaan 1 396 745 mk niistä vahingoista, jotka olivat aiheutuneet nurmipeitteisille jalkapallokentille Käpylän raviradan ollessa puolustuslaitoksen käytössä.

Ratsastushalli ja -tallit. Ratsastushallin ravintolahuoneiston vuokrauksen ¹⁰⁾ yhteydessä ratsumestari T. H. Elfving oli suostunut laittamaan ravintola- ja kerhohuoneisiin puulattiat, lausuen toivomuksenaan, että kaupunki myöhemmin korvaisi työ kustannukset joko osaksi tai kokonaan. Ratsumestari Elfvingin ilmoitettua sittemmin mainittujen töiden tulleen maksamaan 50 000 mk, mihin määrään kuitenkin sisältyivät erinäisistä muista pienehköistä töistä aiheutuneet kustannukset, kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa suorittamaan ratsumestari Elfvingille talousarvion pääluokan Erinäiset sosiaaliset tehtävät lukuun Urheilu ja retkeily kuuluvasta korjaus- ja kunnossapitomäärärahasta Uimalaitokset, soutu- ja ratsastusstadion, velodromi, urheilupaviljongit ym. 30 000 mk korvauksena ratsastushallin ravintolahuoneen ja kerhohuoneiden lattian laudoittamisesta ehdoin, että laudoitukset siirtyivät kaupungin omaisuudeksi.

Rahatoimenjohtajan toimenpide, jolla rakennustoimistolle oli annettu määräys ryhtyä viipymättä toimenpiteisiin ratsastushallin ja -tallien kattojen tervaamiseksi ja korjaamiseksi ylittäen sitä varten erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokan luvun Urheilu ja retkeily määrärahaa Uimalaitokset, soutu- ja ratsastusstadion, velodromi, urheilupaviljongit ym., hyväksyttiin ¹²⁾.

Soutustadion. Merkittiin ¹³⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen päätös tammikuun 14 p:ltä 1946, jonka mukaan lääninhallitus oli määrännyt, että soutustadionin toimistorakennukseen marraskuun 12 p:n 1943 ja joulukuun 31 p:n 1944 välisenä aikana majoitettun sotaväen aiheuttamat vahingot korvataan kaupungille 5 100 mk:lla.

Pallokenttä. Urheilu- ja retkeilylautakunta oikeutettiin ¹⁴⁾ käyttämään talousarvion pääluokan Erinäiset sosiaaliset tehtävät lukuun Urheilu ja retkeily sisältyvää urheilu- ja pallokenttien määrärahaa Lämpö ja lämminvesisuihkut myös Pallokentän pukusuoja- rakennuksen vedenkulutukseen ja lämminvesisuihkujen kaasunkulutukseen.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa suorittamaan Pallokentän kovaäänislaitteiden korjaustyön 86 500 mk:n kustannuksin urheilu- ja pallokenttien korjaus- ja kunnossapitomäärärahasta Urheilu- ja pallokenttien, hiihto- ja kelkkamäkien sekä luistin- ja ratsastusratojen ym. korjaus ja kunnossapito nykyisellä kaupunkialueella.

Munkkiniemen urheilukenttä. Urheilu- ja retkeilylautakunnan esityksestä kaupungin-

¹⁾ Khs 14 p. marrask. 3 206 §. — ²⁾ S:n 14 p. marrask. 3 207 §. — ³⁾ S:n 14 p. marrask. 3 231 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. jouluk. 3 441 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. jouluk. 3 443 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. jouluk. 3 440 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. jouluk. 3 442 §. — ⁸⁾ S:n 21 p. marrask. 3 319 §. — ⁹⁾ S:n 24 p. lokak. 2 988 §. — ¹⁰⁾ Ks. v. 1944 kert. II osan s. 34. — ¹¹⁾ Khs 4 p. huhtik. 1 102 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. heinäk. 2 196 §. — ¹³⁾ Khs jsto 20 p. helmik. 5 344 §. — ¹⁴⁾ Khs 23 p. toukok. 1 673 §. — ¹⁵⁾ S:n 31 p. tammik. 376 §.

hallitus päätti ¹⁾ kehoittaa rakennustoimistoa ostamaan kauppias M. Eskolalta Munkkiniemen urheilukentällä olevan pukusuojan 42 000 mk:n hinnasta, joka oli suoritettava tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Urheilukentät sisältyvästä määrärahasta Erinäisiä töitä liitosalueiden urheilukentillä ja uimarannoilla. Edelleen päätettiin rakennustoimistoa kehoittaa vuoraamaan pukusuoja ja varustamaan se kaminalla talvikäyttöä varten.

Luistintradat. Urheilu- ja retkeilylautakunnan esityksen johdosta, joka koski luistintratojen ja kelkkamäkien pystyttämistä liitosalueelle, kaupunginhallitus päätti ²⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa järjestämään luistintradat Munkkiniemen ja Kulosaaren urheilukentille, pienoisluistintradat Lauttasaareen, Haagaan ja Pirkkolaan, kelkkamäet Haagan leikkikentälle, Pitäjänmäelle, Tapanilaan, Malmille, Oulunkylään, Kulosaareen, Munkkiniemeen ja Lauttasaareen sekä pitämään ne kunnossa kertomusvuoden talousarvion pääluokan Erinäiset sosiaaliset tehtävät lukuun Urheilu ja retkeily sisältyvällä määrarahalla Urheilu- ja pallokenttien, hiihto- ja kelkkamäkien sekä luistintratojen kunnossapito liitosalueella. Pirkkolan radan hoitoa varten päätettiin Pirkkolan nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle myöntää 20 000 mk edellä mainitusta määrärahasta.

Myöntyen Malmin urheilijat ja Voimistelu- ja urheiluseura Ponnistajat yhdistysten anomukseen kaupunginhallitus päätti ³⁾ antaa yleisten töiden lautakunnan tehtäväksi rakentaa pienoisluistintradan Malmille käyttäen siihen enintään 20 000 mk urheilu- ja retkeilymäärärahasta Urheilu- ja pallokenttien, hiihto- ja kelkkamäkien sekä luistintratojen kunnossapito liitosalueella.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, ettei everstiluutnantti M. Nevasaaren kirjelmä, jossa santahaminalaisten puolesta anottiin Santahaminan ja kaupungin välisen liikenteen parantamista ja kelkkamäen ja luistintradan järjestämistä Santahaminaan, antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan järjestämään pienoisluistintrata ja -kelkkamäki Santahaminaan hankittuaan siihen luvan puolustusviranomaisilta.

Urheilu- ja retkeilylautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että rakennustoimiston hallinnassa olevat jääkiekkoratalaitteet, nimittäin reunalaudoitus, maalit, valaistusvälineet ja muutamia katsojakorokkeita sekä tarvittaessa myöskin Haapaniemen kentän luistintradalla ollut siirrettävä pukusuoja lainataan Helsingin jalkapalloklubiin, Karhu-Kissat, Urheiluseura Yolduz, Helsingfors skridskoklubb, Idrottsföreningen Kamraterna ja Arsenal nimisten urheiluseurain muodostamalle yhtymälle jääkiekkoradan pystyttämistä varten Hesperian pesäpallokentälle talveksi 1946/47 ehdoin, että yhtymä huolehti mainittujen laitteiden kunnossapidosta, korjaamisesta ja kuljetuksesta säilytyspaikoista kentälle ja sieltä takaisin sekä soveltuvin kohdin noudatti kaupunginhallituksen vahvistamia ⁶⁾ ehtoja urheilu- ja leikkikenttien luovuttamisesta luistintradoiksi.

Uunisaaren uimalaitos. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 20 000 mk Uunisaaren uimalaitoksen katsomon vastapäisten kellukkeiden kiinnittämiseksi kallioon lyötyihin ankkuripultteihin sekä antaa yleisten töiden lautakunnan tehtäväksi varmistaa katsomon ja hyppytornin välisen sillan käyttökunnan.

Hikoilusaunan pystyttäminen Hietarannalle. Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi urheilu- ja retkeilylautakunnan myöntäneen Suomen väestönsuojelujärjestölle luvan kahden hikoilusaunan pystyttämiseen Hietarannalle Ourat saareen johtavan sillan kupeille ja samoin kahden saunan pystyttämiseen Mustikkamaalle kertomusvuoden kesän ajaksi.

Kanoottivaajan rakentaminen Mustikkamaalle. Työväen mela-veikot yhdistys, jolle kaksi kaupungin puolustuslaitokselta ostamaa soutustadionin luona olevaa parakkia oli luovutettu ⁹⁾ kanoottien rakennussuojiksi siirrettäviksi aikanaan Mustikkamaalle Kulosaaren puoleiselle rannalle urheilukentän kohdalle, oli anonut, että mainitut parakit siirrettäisiin Mustikkamaalle jo kertomusvuoden kesänä. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾, että mikäli Työväen mela-veikot yhdistys myöhemmin neuvotteluissa tekemänsä ilmoi-

¹⁾ Khs 24 p. tammik. 263 §. — ²⁾ S:n 3 p. tammik. 22 §. — ³⁾ S:n 31 p. tammik. 375 §. — ⁴⁾ S:n 31 p. lokak. 3 095 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. marrask. 3 205 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 104. —

⁷⁾ Khs 2 p. toukok. 1 419 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. heinäk. 2 158 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 201,

¹⁰⁾ Khs 21 p. maalisk. 953 §.

tuksen mukaan siirsi kyseiset parakit, kaupunki osallistui kustannuksiin 50 000 mk:lla, mikä osoitettiin maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Seurasaaren ulkomuseo. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan, niitä ylittäen, 5 342 mk Seurasaaren ulkomuseon alueella olevassa vahtimestarin asuinrakennuksessa sijaitsevan, filosofian maisteri J. Leppäaholle asuintarkoitukseen luovutetun huoneiston, korjaamista varten.

Kilpailujen järjestäminen kaupungin puistoissa. Suomen pyöräilyliitto ja Työväen urheiluliiton yhteistoimintavaliokunta oikeutettiin ²⁾ eristämään Eläintarhan Grand Prix-rata pyöräkilpailuja varten elokuun 21 p:nä klo 17—19.30.

Kaisaniemen puiston itäinen osa päätettiin ³⁾ luovuttaa Helsingin kisa-toverit nimiselle urheiluseuralle Suomen sosialidemokraatin maraton nimistä juoksukilpailua varten syyskuun 22 p:nä klo 11—14 ehdoin, että seura vastasi järjestyksestä ja kilpailun kaupungin omaisuudelle mahdollisesti tuottamasta vahingosta sekä maksoi kaupungille vuokraa 1 000 mk.

Myönnetty avustukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁴⁾, niitä ylittäen, Suomen akateemiselle urheiluliitolle 15 000 mk avustuksena hollantilaisien ylioppilaiden muodostaman maahockeyjoukkueen vierailusta Helsingissä aiheutuneen tappion peittämiseen.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ myöntää yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan Suomen kanoottiliitolle 12 000 mk korvauksena soutustadionin melontaltaan korjauskustannuksista.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista päätettiin ⁶⁾ myöntää 20 000 mk Helsingfors roddklubb yhdistykselle sen venevajan kunnostamista varten.

Helsingin uimarit, Helsingfors simsällskap ja Vetehiset yhdistysten yhteisesti järjestämän Oslo—Helsinki uintikaupunkiottelun aiheuttaman tappion peittämiseen myönnettiin ⁷⁾ avustuksena 12 314 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista, niitä ylittäen.

Vetehiset yhdistyksen anottua, että kaupunki osallistuisi seuran toimesta soutustadionilla järjestettäviin hengenpelastus- ja jäistäpelastautumisnäytösten kustannuksiin, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ myöntää yleisistä käyttövaroistaan Vetehiset yhdistykselle 50 000 mk maaliskuun 4 p:nä klo 13 kansakoululaisille järjestettävää erikoisnäytöstä varten, sekä että mikäli tulot kaikista kolmesta näytöksestä nousivat yhteensä 125 000 mk suuremmiksi oli seuran suoritettava ylittävältä osalta kaupungille soutustadionin vuokraa 20 %, ja mikäli kaupungin täten saama vuokra oli 50 000 mk tai sitä pienempi, vähennettiin se kansakoululaisille järjestetyn näytöksen maksusta. 50 000 mk ylittävältä osalta oli hyvitetävä soutustadionin tulomäärärahaa.

K a n s a n h u o l t o

Kansanhuoltotoimiston henkilökunnan uudelleenjärjestely. Kansanhuoltolautakunta oli huomauttanut, että vahvistaessaan kaupungin talousarvion kertomusvuodeksi kaupunginvaltuusto oli poikennut kansanhuoltolautakunnan talousarvioehdotuksesta sen tilapäistä työvoimaa koskevassa kohdassa mm. siten, että kansliaosaston 4 lähetinvirkaa oli alennettu 56 palkkaluokasta 57:nteen, vaikka ne merkittyinä v:n 1944 talousarviossa 59 palkkaluokkaan kuuluivat niihin virkoihin, jotka kaupunginvaltuuston päätöksellä ⁹⁾ joulukuun 1 p:stä 1944 lukien oli korotettu kolmella palkkaluokalla eli siis 56 palkkaluokkaan. Lisäksi oli 2 vaatetusosaston toimistoapulaisenvirkaa, jotka talousarvioehdotuksessa oli esitetty merkittäviksi 34 ja 38 palkkaluokkiin, alennettu 39 ja 41 palkkaluokkiin. Mainitut virat eivät kuitenkaan olleet uusia virkoja, vaan olivat jo aikaisemmin kansanhuoltolautakunnan talousarviossa, joskin kansanhuoltotoimiston muilla osastoilla, joilta ne oli siirretty nyt vaatetusosastolle. Lisäksi oli kaupunginvaltuusto vastoin kansanhuoltolautakunnan lausuntoa, johon lautakunnan talousarvioehdotus perustui, päättänyt, että Haagassa ja Kulosaaressa ylläpidetään ostokorttikansliaa, mutta ei ollut ottanut huomioon sitä henkilökunnan lisäystä, minkä mainittujen kansliain perustaminen

¹⁾ Khs 1 p. elok. 2 271 §. — ²⁾ S:n 25 p. heinäk. 2 216 § ja 8 p. elok. 2 322 §. — ³⁾ S:n 12 p. syysk. 2 566 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. syysk. 2 498 §. — ⁵⁾ S:n 24 p. tammik. 264 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. kesäk. 1 890 §. — ⁷⁾ S:n 14 p. marrask. 3 204 §. — ⁸⁾ S:n 21 p. helmik. 550 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1944 kert. I osan s. 7.

aiheutti. Yllä esitetyn perusteella kansanhuoltolautakunta anoi, että se oikeutettaisiin suorittamaan edellä mainituille 4 lähetille palkka 56 palkkaluokan mukaan, edellä mainituille 2 toimistoapulaiselle kansanhuoltolautakunnan talousarvioehdotuksessa esitetyt 34 ja 38 palkkaluokan mukaiset palkat sekä palkkaamaan Haagan ostokorttikansliaan kanslianjohtaja 31 ja 4 toimistoapulaista 43 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin, 1 toimistoapulainen sopimuspalkalla ja siivooja 59 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin ja Kulosaaren kansliaan kanslianjohtaja 31 ja toimistoapulainen 43 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin ja siivooja sopimuspalkalla. Kaupunginhallitus hyväksyi ¹⁾ esityksen.

Huoneistot. Kansanhuoltolautakunnan huomautettua, että Erottajan kalliosuoja, jota oli käytetty ostokorttien yleiseen jakeluun, ei ollut tarkoitukseen sopiva, sekä anottua, että tarkoitusta varten hankittaisiin uusi huoneisto, kaupunginhallitus päätti ²⁾ kehoittaa kiinteistötoimistoa järjestämään olosuhteet Erottajan kalliosuojassa siten, että ostokorttien jakelu voitiin siellä toimittaa. Sittenmerkittiin ³⁾ tiedoksi kiinteistölautakunnan ilmoitus, että ostokorttien jakelua varten oli saatu vuokratuksi huoneisto Lapinlahden kansakoulusta elokuun 12 p:n ja lokakuun 12 p:n väliseksi ajaksi.

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ yhteensä 251 851 mk kansanhuoltolautakunnan alaisten kanslioiden ym. vuokrien suorittamiseen.

Kansanhuoltotoimiston ostokortti- sekä vaatetus- ja jalkineosaston huoneistoissa Ritarihuoneella suoritettujen muutostöiden kustannusten peittämiseen myönnettiin ⁵⁾ 63 557: 20 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Siemenperunain hankinta. Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi Ruotsista v. 1945 lahjoitettuja ja täällä myytyjä siemenperunoita koskeva tilitys, jonka mukaan ylijäämä, 953 026: 70 mk, oli tulona kirjattu tilille Tukholman Apu.

Rahatoimenjohtaja valtuutettiin ⁷⁾ neuvottelemaan Kööpenhaminan kaupunginhallituksen kanssa siitä, voitiinko Kööpenhaminan Helsingin kaupungille yhdeksi vuodeksi lihan ostoa varten myöntämää 100 000 Tanskan kruunun luottoa käyttää siemenperunan ostoa varten, mikäli vientilisenssi siihen oli saatavissa, koska lihaa ei kesäaikana voitu kuljettaa Suomeen, mihin asiaan palattaisiin syksymmällä.

Kaupungin työntekijäin vaatetushankinnat. Teknillisten laitosten hallituksen esityksestä kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ anoa kansanhuoltoministeriöltä, ettei kaupungin työntekijöiltä tarvitsisi vaatia vaatetuskortin pisteitä sellaisista vaatetusesineistä, joita kaupungin laitokset hankkivat ostoluvalla luovuttaakseen ne Helsingin kunnantyöntekijäin keskusostoyhdistyksen ja kaupungin välisen työehtosopimuksen määräysten mukaisesti työntekijäin käytettäväksi. Sittenmerkittiin ⁹⁾ tiedoksi kansanhuoltoministeriön ilmoitus, että millekään ammattiryhmälle ei voitu myöntää yleistä pistehelpoitusta vaan ratkaistiin kukin tapaus erikseen työn laadun ja vaatetusesineiden vuosikulutuksen perusteella.

Tavarapeitteiden myyntihinta. Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi kansanhuoltoministeriön hintaosaston vahvistaneen elokuun 2 p:nä Amerikan Yhdysvaltojen armeijan ylijäämävarastosta ostettujen tavarapeitteiden ylimmäksi myyntihinnaksi 200 mk m²:ltä netto, mistä paikkauksen tarpeessa oleville peitteille oli annettava 20 %:n alennus.

Varastoalueiden ja -suojien vuokramaksut. Kansanhuoltoministeriön kehoituksesta kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ kirjelmitse lähettää ministeriön hintaosastolle kiinteistölautakunnan ja satamalautakunnan antamat tiedot kaupungin omistamien, tilapäisten, lähinnä polttopuiden varastoinemiseksi vuokrattujen sekä varsinaisten varastoalueiden ja -suojien käyttämisestä perittävistä maksuista, milloin ja minkä viranomaisen päätöksellä ne oli vahvistettu samoin kuin maksujen määräämisperusteista ja siitä, oliko hintasäännöstelyn aikana mahdollisesti tapahtuneelle maksujen korottamiselle saatu kansanhuoltoviranomaisten suostumus.

Polttopuukysymykset. Kaupunginhallituksen asettama ¹²⁾ polttopuutoimikunta, jolle oli myönnetty ¹³⁾ 10 000 000 mk:n määräraha Helsingin polttoainetarpeen tyydyttämiseksi

¹⁾ Khs 29 p. toukok. 1 766 §. — ²⁾ S:n 1 p. elok. 2 300 §. — ³⁾ S:n 29 p. elok. 2 491 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. tammik. 32, 61 ja 65 §, 10 p. tammik. 146 ja 147 §, 17 p. tammik. 239 ja 243 § sekä 20 p. kesäk. 2 014 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. toukok. 1 530 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. maalisk. 955 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. toukok. 1 488 §. — ⁸⁾ S:n 31 p. lokak. 3 114 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. marrask. 3 399 §. — ¹⁰⁾ S:n 5 p. syysk. 2 516 §. — ¹¹⁾ S:n 5 p. syysk. 2 506 §. — ¹²⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 141. — ¹³⁾ S:n s. 60 ja 204.

tarvittavia toimenpiteitä varten lämmityskautena 1945/46, oli antanut selostuksen sen alaisena toimineen Helsingin polttopuukeskuksen toiminnasta, joka käsitti Helsingin ja liitosalueen polttopuiden hankinnan johtamisen, polttoaineiden käytön valvomisen ja puunjalostusteollisuuden tänne polttoaineeksi luovutettavaksi määrätyn ns. teollisuuspuun vastaanottamisen sekä näiden polttoaineiden jakamisen takäläisten hiililiikkeiden ja halkotoimiston välityksellä yleiseen kulutukseen. Selostuksen mukaan oli mainitusta 10 000 000 mk:n määrärahasta käytetty vain n. 625 000 mk, mutta kun otettiin huomioon, että polttopuukeskuksen irtaimisto kuului kaupungille, voitiin polttopuukeskuksen katsoa toimineen tähän saakka kannattavasti. Koska määräraha kuitenkin oli myönnetty vain lämmityskautta 1945/46 varten, toimikunta oli alistanut kysymyksen laitoksen toiminnan jatkamisesta kaupunginhallituksen ratkaistavaksi. Huomauttaen, että epävarman polttoainetilanteen vuoksi ei olisi suotavaa, että polttopuukeskuksen toiminta lopetettaisiin kokonaisuudessaan, toimikunta oli tehnyt esityksensä mahdollisuuksista henkilökunnan sivistämiseksi sekä kustannuksista vuodeksi eteenpäin. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾:

hyväksyä polttopuutoimikunnan kansanhuoltotoimistolle tekemän esityksen Helsingin polttopuukeskuksen jakeluosaston tehtävissä olevien 7 viranhaltijan siirtämisestä kansanhuoltotoimiston palkattaviksi kesäkuun 1 p:stä 1946 lukien polttoainepäällikön osastolle; myöntää ennakkona kaupunginkassasta polttopuutoimikunnan käytettäväksi 3 500 000 mk Helsingin polttopuutarpeen tyydyttämiseksi tarvittavia toimenpiteitä varten v:n 1946 toukokuun 1 p:n ja v:n 1947 huhtikuun 30 p:n välisenä aikana samoin ehdoin kuin aikaisempikin määräraha myönnettiin;

oikeuttaa polttopuutoimikunnan harkintansa mukaan edelleen vähentämään Helsingin polttopuukeskuksen henkilökuntaa siten, että laitoksen toiminta voitiin kokonaan lopettaa lokakuun 1 p:ään 1946 mennessä sikäli kuin kaupungin polttoainetarpeen turvaaminen lämmityskaudeksi 1946/47 ei enää silloin vaatinut sellaisia erikoistoimenpiteitä, joita varten Helsingin polttopuukeskus oli perustettu;

kehoittaa polttopuutoimikuntaa liittämään kaupunginkassaan v. 1945 saamansa 10 000 000 mk:n ennakon; sekä

alistaa päätöksensä 3 500 000 mk:n ennakon myöntämisestä kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Siihen katsoen, että polttopuutilannetta lämmityskautena 1946/47 voitiin polttopuutoimikunnan sittemmin tekemän ilmoituksen mukaan pitää tyydyttävänä, johon osaltaan vaikutti kuljetusvaikeuksien helpottuminen, ja koska kansanhuoltoministeriö oli suostunut polttoainepäällikön esitykseen saada käyttää polttopuiden jakelun yhteydessä suoritettujen eräiden järjestelytoimenpiteiden johdosta syntyneitä ylijäämävaroja Helsingin polttopuun hankintajärjestön toiminnan tukemiseen, kaupunginhallitus polttopuutoimikunnan esityksestä päätti ²⁾, että Helsingin polttopuukeskuksen toiminta lopetetaan elokuun 1 p:stä 1946 lukien, mutta että polttopuutoimikunnan toimintaa jatketaan sen sijaan siten kuin kaupunginvaltuuston kertomusvuonna tekemä päätös ³⁾ edellyttää.

Polttoainepäällikön esitettyä, että kaupunginhallitus tekisi valtioneuvostolle esityksen lämmityskustannusten erottamiseksi vuokrasta Helsingissä olevissa keskuslämmityskiinteistöissä, koska nämä eivät eivätkä hänen käsityksensä mukaan muussa tapauksessa kenneet rahoittamaan polttoaineiden hankintoja tulevaksi lämmityskaudeksi, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ lähettää polttoainepäällikön asiasta laatiman muistion valtioneuvostolle ja ilmoittaa, ettei sillä periaatteessa ollut mitään sitä vastaan, että lämmityskustannukset erotettiin vuokrasta siten kuin polttoainepäällikkö oli ehdottanut.

Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön rakennusasiainosaston hyväksyneen kaupunginhallituksen esityksen, että Helsingin kaupungin omaa rakennustoimintaa varten varattaisiin 70 000 j³ HAKA osuuskunnalle myönnetystä 140 000 j³:n suuruudesta järeän havupuun kiintiöstä.

Polttoainepäällikön lähettämä jäljennös kansanhuoltoministeriölle antamastaan muistista, joka koski kaupungin polttoainetilannetta, merkittiin ⁶⁾ tiedoksi.

¹⁾ Khs 25 p. huhtik. 1 336 §; ks. myös tämän kert. I osan s. 68. — ²⁾ Khs 4 p. heinäk. 2 094 §. —

³⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 68. — ⁴⁾ Khs 27 p. kesäk. 2 049 § ja 4 p. heinäk. 2 093 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. helmik. 567 ja § 28 p. maalisk. 1 074 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. marrask. 3 149 §.

Huopalahden ent. kunnanjohtaja oli lähettänyt kaupunginhallitukselle kirjelmän, josta ilmeni, että Huopalahden kunta oli joulukuun 31 p:nä 1944 luovuttanut Metsänomistajain metsäkeskus oy:lle mainitun kunnan ja metsähallituksen välisen kauppavälikirjan, jolla metsähallitus oli sitoutunut myymään Huopalahden kunnalle metsää yhteensä enintään 7 000 m³ Porvoon maalaiskunnan ja Pernajan maalaiskunnan alueelta. Kyseisen sopimuksen siirron yhteydessä Metsänomistajain metsäkeskus oy. oli joulukuun 31 p:nä 1944 sitoutunut toimittamaan Huopalahden kunnalle 3 000 m³ halkoja pinotuina Porvoon valtamaantien päähän siten, että maaliskuun 31 p:ään 1945 mennessä oli toimitettava 2 000 m³ ja viimeistään syyskuun 1 p:ään 1945 mennessä 1 000 m³ koivu-halkojen hinnan ollessa 153 mk m³:ltä. Siltä varalta, ettei mainittua määrää kokonaisuudessaan voitaisi toimittaa, oli Metsänomistajain metsäkeskus oy. vastaavina aikoina oikeutettu hankkimaan joko vaunuvapaasti Helsingissä tai vapaasti laivassa Munkkiniemessä tai Lauttasaarella puuttuvan erän vastaavanlaisia halkoja voimassa oleviin kansanhuoltoministeriön vahvistamiin hintoihin. Halkoja oli sitemmin toimitettu 827 m³ Porvoon maalaiskunnassa ja loput vaunuvapaasti Helsingissä. Mainituista toimituksista Metsänomistajain metsäkeskus oy. oli vaatinut Huopalahden kunnalta 948 915 mk, kun taas Huopalahden kunta oli katsonut olevansa velkaa 695 175 mk ja oli yhtiölle jo suoritettu 707 926 mk, joten yhtiö oli siis kunnan käsityksen mukaan sille velkaa 12 751 mk. Eroavaisuus mainittujen laskujen välillä johtui siitä, että Metsänomistajain metsäkeskus oy. oli vaatinut Porvoon maalaiskunnasta toimitetuista haloista valtioneuvoston helmikuun 17 p:ltä 1945 antaman päätöksen mukaisen erikoisliisän, joka johtui työpalkkojen ja hevospalkkioiden korottamisesta metsätöissä, sekä siitä, että yhtiö oli laskuttanut Helsingissä toimitetun halkomäärän Helsingin kaupungille vahvistettujen myyntihintojen mukaan kun taas Huopalahden kunta oli laskussaan noudattanut mainitulle kunnalle vahvistettuja myyntihintoja, jotka olivat alhaisemmat kuin Helsingin hinnat. Yhtiö oli lisäksi vaatinut Helsingissä toimitetuista halkomäärästä valtioneuvoston heinäkuun 8 p:nä 1943 ja heinäkuun 12 p:nä 1945 tekemissä päätöksissä säädetyn korvauksen yleiskustannuksista, joihin sisältyivät kaikki välityskustannukset, eli yhteensä 29 904 mk, jota Huopalahden kunta oli kieltäytynyt maksamasta, koska se edellä mainitulla kauppavälikirjalla oli itse myynyt kyseessä olevat puut kasvavina yhtiölle. Lopuksi oli yhtiön ja Huopalahden kunnan kesken syntynyt erimielisyyttä yhtiön toukokuun 25 p:nä 1945 kunnalle myymistä 6 m³:stä havupropsia, josta yhtiö oli vaatinut 466 mk pm³:ltä eli 2 796 mk Huopalahden kunnan hyväksyttyä puolestaan ainoastaan 1 659 mk, mikä vastasi 276: 50 mk pm³:ltä. Kuultuaan asiassa kaupunginlakimiehen antamaa lausuntoa kaupunginhallitus sitemmin sen mukaisesti päätti ¹⁾, että Metsänomistajain metsäkeskus oy:lle oli suoritettava Huopalahden kunnan ja mainitun yhtiön välillä joulukuun 31 p:nä 1944 tehdystä halonhankintasopimuksesta ja yhtiön toukokuun 25 p:nä 1945 Huopalahden kunnalle myymistä havupropseista johtuneena lisäkorvauksena yhteensä 209 948 mk talousarvion ulkopuoliselta tililtä sekä ilmoittaa Metsänomistajain metsäkeskus oy:lle, että kaupunki ei hyväksynyt yhtiön laskuissa huomioon otettua 29 904 mk:n suuruista korvausta yleiskustannuksista eikä myöskään 6 m³:n havupropsimäärää koskevaa laskua mikäli se ylitti 1 659 mk.

Metsäliitto oy:n Huopalahden kunnan maksettavaksi asettama 111 967 mk:n lasku v. 1945 toimitetuista koivuhaloista osoitettiin ²⁾ maksettavaksi talousarvion ulkopuoliselta tililtä.

Ruotsinkielisille asiakkaille lähetettävät toimituskirjat ym. Svenska Finlands folktingsfullmäktige järjestön tehtyä valituksen siitä, että kansanhuoltolautakunta antoi ruotsinkielisille asiakkaille toimituskirjoja ja kuitteja vain suomenkielellä, kaupunginhallitus päätti ³⁾ järjestölle ilmoittaa, että kansanhuoltoviranomaiset olivat ryhtyneet kaikkiin mahdollisiin toimenpiteisiin, jotta järjestön mainitsemat tapaukset eivät toistuisi.

V ä e s t ö n s u o j e l u

Väestönsuojelulautakunta. Lääninhallitus oli lähettänyt kaupunginhallitukselle sisäasiainministeriön kiertokirjeen, josta kävi ilmi, että ministeriö väestönsuojeluasioissa tuli tarvittaessa olemaan suoraan yhteydessä myöskin kunnallisiin viranomaisiin ja että

¹⁾ Khs 27 p. kesäk. 2 040 §. — ²⁾ S:n 19 p. syysk. 2 689 §. — ³⁾ S:n 24 p. lokak. 3 016 §.

ministeriö piti väestönsuojelulautakunnan olemassaoloa kaikissa kunnissa suotavana. Mikäli tällaista erikoislautakuntaa ei kuitenkaan jossakin kunnassa katsottu tarpeelliseksi, tuli väestönsuojelulain täytäntöönpanosta annetun asetuksen 1 §:n mukaan muun väestönsuojelusta huolehtivan kunnallisen lautakunnan rauhan aikana pitää huolta kunnalle kuuluvien väestönsuojelutehtävien hoitamisesta. Edelleen kehoitettiin kuntia ilmoittamaan, mille kunnalliselle lautakunnalle tehtävä oli annettu sekä lautakunnan puheenjohtajien nimet. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kirjelmitse lääninhallitukselle ilmoittaa, että Helsingin kaupungissa toimi edelleenkin lääninhallituksen vahvistaman ohjesäännön mukaisesti väestönsuojelulautakunta.

Väestönsuojelujärjestyksen laatiminen. Merkittiin ²⁾ tiedoksi lääninhallituksen lähettämä kiertokirje, jossa ilmoitettiin sisäasiainministeriön tammikuun 9 p:nä 1946 päättäneen muuttaa voimassa olleita ohjeita kunnan väestönsuojelujärjestyksen laatimisesta.

Eräiden v:een 1945 kohdistuvien laskujen maksaminen. Sen johdosta, että väestönsuojelulautakunnalle oli vielä kertomusvuoden aikana saapunut eräitä v:een 1945 kohdistuvia laskuja, kaupunginhallitus päätti ³⁾ myöntää v:n 1945 käyttövaroista väestönsuojelua varten lautakunnan käytettäväksi 30 464: 85 mk mainittujen laskujen suorittamista varten sähkölaitokselle, vesijohtolaitokselle, rakennustoimistolle, Helsingin puhelinyhdistykselle, Oy. Merso ab:lle, piirinuohooja A. Mustoselle ja Finska Forcitedynamit ab:lle.

Rakennustoimiston katurakennusosaston v. 1945 suorittamia väestönsuojelutöitä varten myönnettiin ⁴⁾ 58 661: 45 mk kaupunginhallituksen v:n 1945 käyttövaroista väestönsuojelua varten.

Väestönsuojat ⁵⁾. Kaupunginhallituksen kehoitettua ⁶⁾ rakennustoimistoa aikanaan ilmoittamaan Korkeavuorenkadun väestönsuojan laajentamistöiden lopulliset kustannukset yleisten töiden lautakunta oli nyttemmin ilmoittanut v:n 1945 aikana loppuun suoritetun laajennustöiden kustannuksiksi 8 814 mk ²:ltä ollen valtion korvattavaksi luovutetun 178 m²:n suuruisen suojan osan ja ilmavoimille luovutetun suojan osan rakennuskustannukset. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ tällöin kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa merkitsemään valtion osuuden Korkeavuorenkadun väestönsuojan rakentamiskustannuksista, 1 568 892 mk, saatavaksi valtiolta sekä kehoittaa kaupunginlakimiestä perimään valtiolta mainitun määrän sekä lisäksi 1 100 000 mk, jonka valtio oli sitoutunut suorittamaan korvauksena ilmavoimille mainitusta suojasta luovutetusta tilasta.

Helsingin puhelinyhdistys oikeutettiin ⁸⁾ vaihtamaan Korkeavuorenkadun pommitusojassa olevat 23 vedenpitävää kaapelirasiaa kuiturasioiksi. Kaapelirasioista tuli yhdistyksen suorittaa kaupungille 436 mk kappaleelta, josta vähennettiin kuiturasioiden hinta 161 mk kappaleelta.

Kaupunginhallituksen v:n 1945 käyttövaroista väestönsuojelua varten myönnettiin ⁹⁾ yhteensä 458 607: 15 mk väestönsuojelulautakunnan käytettäväksi erilaisten sodasta johdettujen kulujen maksamiseen, kalliosuojien lämmitykseen, tuuletukseen ja kunnossapitoon sekä yleisten väestönsuojakaivantojen ja muiden yleisten väestönsuojien puhtaana- ja kunnossapitoon.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁰⁾ niitä ylittäen 20 512: 50 mk väestönsuojalaitteiden poistamisesta Mäkelänkadun — Viipurinkadun vesijohtotunnelista ja uimastadionin viemäritunnelista aiheutuneita kustannuksia varten.

Kaasusuojeluvälineiden luovuttaminen kaupungin virastoille ja laitoksille ja myynti. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ kehoittaa kaupungin virastoja ja laitoksia ilmoittamaan väestönsuojelulautakunnalle kertomusvuoden tammikuun 31 p:ään mennessä, tarvitsivatko ne väestönsuojelulautakunnan varastossa olevia kaasusuojeluvälineitä sekä oikeuttaa väestönsuojelulautakunnan myymään eniten tarjoavalle sellaiset kaasusuojeluvälineet, joita kaupungin virastot ja laitokset eivät olleet itselleen halunneet.

Väestönsuojelulautakunta oikeutettiin ¹²⁾ myymään varastossaan olevat kaasunaa-

¹⁾ Khs 31 p. tammik. 364 §. — ²⁾ S:n 7 p. helmik. 455 §. — ³⁾ S:n 21 p. helmik. 529 §. — ⁴⁾ S:n 31 p. tammik. 424 §. — ⁵⁾ Ks. myös tämän kert. I osan s. 69. — ⁶⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 209. — ⁷⁾ Khs 21 p. helmik. 565 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. huhtik. 1 124 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. tammik. 203 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. marrask. 3 236 §. — ¹¹⁾ S:n 17 p. tammik. 201 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. tammik. 136 §.

marit ilman naamarilaukkuja 22: 10 mk:n hinnasta kappaleelta Yleinen kumivarasto oy. nimiselle toiminimelle.

Induktoripuhelinkoneiden myynti. Väestönsuojelulautakunnan esitettyä, että 50 induktoripuhelinkonetta saataisiin myydä Lehtisen sähköliike oy:lle 1 300 mk:n kappalehinnasta, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ oikeuttaa lautakunnan myymään mainitut induktoripuhelinkoneet eniten tarjoavalle hankittuaan asiasta tarjouksia muiltakin kuin edellä mainitulta yhtiöltä.

Hälytys sireenien käyttö. Sisäasiainministeriön väestönsuojeluosaston ilmoituksen johdosta kaupunginhallitus päätti ²⁾ kehoittaa teknillisten laitosten hallitusta ryhtymään toimenpiteisiin hälytys sireenien irroittamiseksi ja siirtämiseksi varastoon sen jälkeen kun ne oli asianmukaisesti maalattu ja korjattu, sekä kiinnittää teknillisten laitosten huomiota siihen, että sireenien hälytysjohdot oli jätettävä paikoilleen ja että sähkölaitoksen oli huolehdittava siitä, että johdot pysyivät käyttökuntoisina.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ³⁾ sittemmin sähkölaitoksen käytettäväksi 260 000 mk hälytys sireenien poistamista, kunnostamista ja maalamista varten sekä 25 255 mk hälytys sireenien ohjausyhdysohjojen vuokran suorittamiseen Helsingin puhelinyhdistykselle.

Koska hälytys sireenejä ei sähkölaitoksen ilmoituksen mukaan voitu talvisaikaan vauratta ottaa alas jäisiltä ja liukkailta katoilta ja koska sireenien varastointiin ei ollut saatavissa sopivia tiloja, kaupunginhallitus, muuttaen yllä mainittua päätöstään hälytys sireenien poistamisesta, päätti ⁴⁾, että hälytys sireenit saivat toistaiseksi jäädä paikoilleen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa sähkölaitosta neuvottelemaan kiinteistölautakunnan kanssa sopivan varastotilan saamisesta sireenejä varten ja ryhtymään v:n 1947 keväällä tarpeellisiin toimenpiteisiin niiden poistamiseksi paikoiltaan sekä varastointiseksi.

Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi sisäasiainministeriön kiertokirje, joka koski ilmahälytysvälineiden käyttöä ja hoitamista.

Myöntyen kiinteistötoimiston anomukseen kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että kiinteistötoimiston talo-osastolle oli väestönsuojelulautakunnan varastosta luovutettava 9 käsi sireeniä kalliosuojiiin sijoitettujen majapaikkojen sisähälytyslaitteina käytettäväksi.

Rocca asunto-oy:n korvausvaatimus. Bostads ab. Rocca yhtiön anottua, että sen Pormestarinrinteen 3:ssa omistaman talon ullakkokomerot, jotka sodan aikana, jolloin mainitun talon katolla toimi tähystysasema, oli tulenvaaran takia väestönsuojeluviranomaisten toimesta poistettu, kunnostettaisiin kaupungin toimesta tai että yhtiölle myönnettäisiin tarkoitusta varten 39 500 mk:n korvaus, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ myöntää yhtiölle mainitun rahamäärän yleisistä käyttövaroistaan.

Maansaantitoimisto

Huoneisto. Kaupunginhallituksen käyttövaroista arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin myönnettiin ⁸⁾ 3 240 mk asutuslautakunnan maansaantitoimiston vuokran suorittamiseen kertomusvuoden tammikuun 1 p:n ja helmikuun 28 p:n väliseltä ajalta.

Toiminnan lakkauttaminen. Asutuslautakunnan ilmoitus sen alaisen maansaantitoimiston toiminnan lakkauttamisesta kertomusvuoden kesäkuun 20 p:nä merkittiin ⁹⁾ tiedoksi.

Raittiusvalistus

Poissaolevan jäsenen äänen huomioonottaminen raittiusneuvojan vaalissa. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ alistaa tutkittavakseen raittiusvalistuslautakunnan tekemän päätöksen, joka koski kokouksesta poissaolevan jäsenen äänen huomioonottamista raittiusneuvojan vaalissa.

¹⁾ Khs 10 p. tammik. 143 §. — ²⁾ S:n 17 p. tammik. 196 §. — ³⁾ S:n 21 p. maalisk. 944 § ja 6 p. kesäk. 1 789 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. marrask. 3 193 §. — ⁵⁾ S:n 31 p. tammik. 369 §. — ⁶⁾ S:n 14 p. maalisk. 866 §. — ⁷⁾ S:n 7 p. maalisk. 784 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. tammik. 29 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 966 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. syysk. 2 659 §.

Sihteerin palkkio. Alistettuaan ¹⁾ tutkittavakseen raittiusvalistuslautakunnan päätöksen, jolla lautakunnan sihteerille oli myönnetty 12 000 mk:n kertakaikkinen korvaus hänen kertomusvuoden aikana lautakunnan kokousten väliaikoina hoitamistaan raittiusvalistustoimintaa koskevista tehtävistä, kaupunginhallitus päätti ²⁾, että raittiusvalistuslautakunnan sihteerille ei myönnetä yllä mainittua palkkiota.

Raittiuslautakuntien edustajien kokoukseen osallistuminen. Alistettuaan ³⁾ tutkittavakseen raittiusvalistuslautakunnan päätöksen, jolla lautakunnan kaikki jäsenet oli valittu osallistumaan lokakuun 27—28 p:nä pidettävään koko maata käsittävään raittiuslautakuntien edustajien kokoukseen ja oikeutettu saamaan tästä osallistumisesta tavalliset kokouspalkkiot, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ raittiusvalistuslautakunnalle ilmoittaa, että sen jäsenille ei voitu suorittaa mainittuja kokouspalkkioita.

Kaupunginhallituksen ja raittiusvalistuslautakunnan välinen yhteistyö. Raittiusvalistuslautakunnan huomiota päätettiin ⁵⁾ kiinnittää kaupunginhallituksen päätökseen ⁶⁾, jonka mukaan lautakuntien pöytäkirjat oli pyrittävä lähettämään kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle viimeistään kolmantena päivänä kokouksen jälkeen.

Lautakunnan edustus eräissä tilaisuuksissa. Alistettuaan ⁷⁾ tutkittavakseen raittiusvalistuslautakunnan päätöksen, jonka mukaan lautakunnan varapuheenjohtajan A. Saari-
sen tehtäväksi oli annettu osallistua lautakunnan edustajana talousneuvos M. Sillanpään 80-vuotispäivän ja kansanedustaja A. Lehtokosken 60-vuotispäivän johdosta järjestettäviin kansalaispäivällisiin oikeuksin laskuttaa lautakuntaa tästä aiheutuvilla kustannuksilla, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ ilmoittaa raittiusvalistuslautakunnalle, että varapuheenjohtaja A. Saariselle saatiin suorittaa hänen todelliset kustannuksensa osallistumisesta mainittuihin tilaisuuksiin hyväksyttävän laskun mukaan.

Väkijuomayhtiön voittovarojen käyttö. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ alistaa tutkittavakseen raittiusvalistuslautakunnan päätöksen, jonka mukaan lautakunta oli päättänyt kääntyä sosiaaliministeriön puoleen pyynnöllä, että se väkijuomayhtiön verottamisesta ja sen vuosivoiton käyttämisestä toukokuun 20 p:nä 1935 annetun lain 4 §:n nojalla ryhtyisi sellaisiin toimenpiteisiin, että asetuksella määrättäisiin se minimiprosentti, joka kuntien tulisi käyttää saamistaan väkijuomayhtiön voittovaroista vapaaseen raittius-työhön ja että tämä prosentti määrättäisiin ainakin 50:ksi niistä varoista, jotka kunnan oli edellä mainitun lain 3 §:n mukaan käytettävä kansansivistystä ja raittiutta edistäviin tarkoituksiin kuin myös alkoholistien tai muuhun yhteiskunnalliseen huoltoon.

Raittiusviikon suurjuhlan tuottama tappio. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ alistaa tutkittavakseen raittiusvalistuslautakunnan päätöksen, jonka mukaan lautakunta oli suostunut korvaamaan raittiusviikon suurjuhlan toimikunnalle raittiusviikon aikana marraskuun 5 p:nä messuhallissa pidetystä juhlasta aiheutuneen 4 208 mk:n suuruisen tappion.

Alkoholijuomien ostolupatodistusten tarkkailu. Sen jälkeen kun eräessä neuvottelukokouksessa oli lausuttu toivomus, että kaupunginhallitus pyytäisi Oy. Alkoholiliikettä suorittamaan tutkimuksen siitä, miten kuukausittain vähittäismyynnissä myydyt alkoholijuomat Helsingissä jakautuivat yksityisten ostoluvanhaltijain kesken, Oy. Alkoholiliike oli ilmoittanut, että kertomusvuonna oli Helsingin lähiympäristössä suoritettu useita tätä koskevia tutkimuksia ja että vastaisuudessa oli tarkoitus koko maassa määrääjain järjestää asiakkaiden ostokertojen tilastointi ja tulotaisiin näin saadut tulokset esittelemään myös Alkoholiliikkeen aikakauskirjassa. Ilmoitus merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi.

Raittiuslehden tilaaminen kansakoululaisille. Raittiusvalistuslautakunnan esityksen johdosta, joka koski Koitto nimisen raittiuslehden tilaamista kaupungin kansakoulun-oppilaille, kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ jättää asian raittiusvalistuslautakunnan harkinnasta riippuvaksi sen käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa.

Raittiusseurain ja -järjestöjen avustusmäärärahan jakaminen. Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut ¹³⁾ jakamaan menosääntöön merkittyä raittiusseurain ja -järjestöjen avustusmäärärahaa, oli lähettänyt, sen jälkeen kun avustukset oli julistettu ¹³⁾ haettaviksi, saapuneet hakemukset raittiusvalistuslautakunnalle lausunnon antamista

¹⁾ Khs 21 p. marrask. 3 299 §. — ²⁾ S:n 12 p. jouluk. 3 572 §. — ³⁾ S:n 17 p. lokak. 2 899 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. jouluk. 3 571 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. kesäk. 2 021 §. — ⁶⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 125. — ⁷⁾ Khs 27 p. kesäk. 2 021 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. jouluk. 3 570 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. jouluk. 3 626 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. jouluk. 3 617 §. — ¹¹⁾ S:n 24 p. lokak. 3 015 §. — ¹²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 151. — ¹³⁾ Khs 24 p. tammik. 294 §.

varten. Lautakunta ilmoitti lausunnossaan, että avustuksia oli anottu 1 240 000 mk, minkä lisäksi eräs avustuksenanoja ei ollut anomuksessaan maininnut mitään määrättyä summaa, kun taas käytettävissä oleva määrä kertomusvuonna oli 650 000 mk, mistä kuitenkin kansakouluissa suoritettavan rahtiustyön osalle oli varattu 65 000 mk. Lautakunta ilmoitti lisäksi ottaneensa ehdotusta laatiessaan huomioon asiakirjoista ilmenevän tai muuten tuntemansa hakijan toiminnan, työn, laadun ja avustuksen tarpeen sekä jättäneensä tekemänsä päätöksen mukaisesti sellaiset koko maata käsittävät valtakunnalliset keskusjärjestöt, kuin Rahtiuden ystävät ja Suomen kansan demokraattisen liiton rahtiusjaoston, jotka jo olivat saaneet valtiolta avustusta, huomioonottamatta. Tämän johdosta Suomen kansan demokraattisen liiton Helsingin kunnallisjärjestö oli ilmoittanut aikovansa paikallisena järjestönä harjoittaa myös rahtiustyötä ja toivoi täten tulevana huomioonotetuksi avustuksia jaettaessa. Samoin oli v. 1945 perustettu yhdistys Helsingin rahtiit automiehet määrääjän umpeenkuluttua jättänyt avustusanomuksensa. Koska kumpaakaan edellä mainituista yhdistyksistä ei määrääjän jälkeen jätettyjen hakemusten vuoksi voitu ottaa huomioon itsenäisinä hakijoina, lautakunta ehdotti, että näille myönnettäisiin avustukset lisättynä Helsingin sosialidemokraattisen rahtiuspiirin avustukseen siinä tarkoituksessa, että viimeksi mainittu järjestö valvoisi, että myönnettyt varat todellakin käytettäisiin rahtiustyöhön. Rahtiusseurain ja -järjestöjen avustusrahaa jakamaan asetettu komitea oli pääasiassa yhtynyt rahtiusvalistuslautakunnan tekemään ehdotukseen. Koska kuitenkin komitean saaman tiedon mukaan Suomen kansan demokraattisen liiton Helsingin kunnallisjärjestö ja Helsingin rahtiit automiehet yhdistys olivat itsenäisiä järjestöjä eivätkä millään tavoin kuuluneet Helsingin sosialidemokraattisen rahtiuspiirijärjestön alaisuuteen, komitea ehdotti, että avustukset myönnettäisiin niille suoraan ilman tilitysvelvollisuutta Helsingin sosialidemokraattiselle rahtiuspiirijärjestölle.

Hyväksyen rahtiusvalistuslautakunnan ehdotuksen kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää seuraaville yhdistyksille ja laitoksille alla mainitut rahamäärät:

	Mk
Helsingin rahtiusyhdistysten keskustoimikunnalle	85 000
Helsingin sosialidemokraattiselle rahtiuspiirijärjestölle sen omaa toimintaa varten	70 000
Rahtiusyhdistys Kilvelle	50 000
Rahtiusyhdistys Koitolle	50 000
Socialidemokraattiselle rahtiusyhdistykselle Riennolle	40 000
Helsingin sosialidemokraattiselle rahtiuspiirijärjestölle Suomen kansan demokraattisen liiton Helsingin kunnallisjärjestön rahtiustyötä varten	30 000
Lasten rahtiusosastolle Nousevalle voimalle	30 000
Helsingin rahtiusseuralle	28 000
Helsingfors nykterhetsvänner yhdistykselle	25 000
Rahtiusosasto Tovereille	18 000
Rahtiusyhdistys Koiton Päivän nuorille	15 000
Sininauhaliiton rahtiuskodille	14 000
Ylioppilaiden rahtiusyhdistykselle	14 000
Rahtiuskerho Imatralla	13 000
Helsingin rahtiuspiirille	11 000
Haagan Päivän nuorille	10 000
I.O.G.T. logen Balder yhdistykselle	10 000
Poikakerho Sinihaukoille	10 000
Vallilan Päivän nuoret yhdistykselle	10 000
Alli Tryggs minne loosille	9 000
Vallilan sosialidemokraattiselle rahtiusyhdistykselle Tähkälle	9 000
Oulunkylän rahtiusseuralle	8 000
Akateemiselle rahtiusseuralle	6 000
Helsingin satamamiehille	6 000
Helsingin suomalaisen normaalilyseon rahtiusyhdistykselle Kipinälle	4 000
Kallion yhteiskoulun rahtiusseuralle	4 000

¹⁾ Khs 27 p. kesäk. 2 070 §.

	Mk
Helsingin sosialidemokraattiselle raittiuspiirijärjestölle Helsingin raittiit auto- miehet yhdistyksen raittiustyötä varten	3 000
Kuuromykkäin raittiusseuralle Surdille	3 000
	Yhteensä 585 000

Edelleen päätettiin:

että avustuksensaajat oli varain asianmukaisen käytön suhteen alistettava sellaiseen valvontaan, joka määrätään kaupunginvaltuuston marraskuun 25 p:nä 1913 vahvistamissa, kaupungille tulevain juovutusjuomavoittovarain käytössä noudatettavaa menettelyä koskeissa säännöissä siten, että avustuksensaajat olivat raittiusvalistuslautakunnan valvonnan alaiset; sekä

että raittiusvalistuslautakunta oli velvollinen v:n 1947 helmikuun kuluessa antamaan kaupunginhallitukselle selonteon kyseisen valvontatyön suorittamisesta ja toimenpiteistään sen yhteydessä.

8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Opetustoimi

Jatkokoulun opettajien nimittäminen virkoihin. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnalle päätettiin ¹⁾ sen tekemän esityksen johdosta ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ollut mitään sitä vastaan, että jatkokoulun opettajina väliaikaisesti toimivat yläkansakoulun vakinaiset opettajat tarkastajien harkinnan mukaan nimitettiin vakinaisiksi jatkokoulun opettajiksi virkoja haettaviksi julistamatta.

Huopalahden kunnan kansakoulunopettajain luontoisedut. Merkittiin ²⁾ tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätökset valituksista, jotka Huopalahden kunnan kunnanvaltuusto oli tehnyt Uudenmaan lääninhallituksen v. 1945 antamista, kansakoulunopettajain palkkaukseen kuuluvien luontoisetujen korvaamista koskevista päätöksistä ja joiden mukaan Huopalahden kunta oli velvoitettu suorittamaan kansakoulunopettajille luontoisetujen korvauksia v:ltä 1943 heinäkuun 31 p:ään saakka yhteensä 41 267: 30 mk, mikä rahamäärä yleisjaoston päätöksen mukaan oli suoritettava talousarvion ulkopuolella olevasta määrärahasta.

Kansakoulujen vahtimestareille ja siivoojille suoritettavat korvaukset kouluissa klo 18 jälkeen arkisin ja pyhäisin tapahtuvasta toiminnasta vahvistettiin ³⁾.

Puhevikaisten lasten opetuksesta suoritettava palkkio. Suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin ⁴⁾ suorittamaan suomenkielisten kansakoulujen tilapäisen työvoiman määrärahasta jatkokoulun tuntiopettajien palkkiota vastaava palkkio puhevikaisille oppilaille Malmin kasvatusneuvolassa annettavasta puheenopetuksesta.

Terveysopin opetus Haagan koulussa. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin ⁵⁾ maksamaan jatkokouluopetuksesta määrätty tuntipalkkio terveysopinopetusta hoitavalle terveysisarelle Haagan suomenkielisessä kansakoulussa.

Eräille liitosalueen kansakoulujen viranhaltijoille suoritettavat palkanlisät. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan maksamaan niille liitosalueella toimivien kansakoulujen viranhaltijoille, joiden virat kaupunginvaltuusto oli päättänyt ⁷⁾ perustaa v:n 1947 alusta lukien, niitä ikäkorotuksia vastaavat palkanlisät kertomusvuoden alusta lukien, joihin he vakinaisten virkojen hoitajina olisivat olleet oikeutetut.

Veistokaluston hoito liitosalueen kansakouluissa. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan palkkaamaan yhden veistokaluston hoitajan liitosalueen suomenkielisiä kansakouluja varten ja tarvittaessa muullakin tavoin huolehtimaan veistokalustojen kunnostamisesta näissä kouluissa sekä maksamaan siitä aiheutuvat kustannukset suomenkielisten kansakoulujen kaluston kunnossapitomäärärahasta.

¹⁾ Khs 7 p. marrask. 3 173 §. — ²⁾ Khn jsto 16 p. lokak. 6 589 § ja 4 p. jouluk. 6 830 §. — ³⁾ Khs 10 p. tammik. 176 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 92. — ⁴⁾ Khs 7 p. marrask. 3 175 §. — ⁵⁾ S:n 31 p. tammik. 435 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. kesäk. 1 835 §. — ⁷⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 71. — ⁸⁾ Khs 31 p. tammik. 446 §.